



**DYREKTOR SĄDU OKRĘGOWEGO  
W SIEDLCACH**

08-100 Siedlce ul. Sądowa 2

tel. (0-25) 64-07-849 fax.(0-25) 64-07-885 e-mail: poczta@siedlce.so.gov.pl

Siedlce, dnia 15 kwietnia 2011 r.

ZP-1/06/2011

**Zaproszeni do składania prac konkursowych uczestnicy  
konkursu na: „Opracowanie koncepcji architektoniczno –  
przestrzennej dla siedziby Sądu Rejonowego w Siedlcach  
przy ul. Kazimierzowskiej 31a”.**

W związku ze skierowanymi w niniejszym postępowaniu konkursowym pytaniami, Zamawiający udziela następujących odpowiedzi:

**Pytanie 1:**

*W regulaminie konkursu Piszę Państwo, że powierzchnia działki wynosi 1,9509 ha (19509 m2), natomiast z załącznika nr 13 – mapa do celów projektowych wynika, że powierzchnia obszaru w czerwonej ramce jest ca. 1,382 ha (13820 m2). Gdzie jest błąd? W regulaminie czy źle zaznaczono obszar na mapie?*

*Rzecz jest o tyle istotna, gdyż w przypadku gdy faktyczny rozmiar działki na której ma powstać inwestycja to 1,9509 ha, przy zakładanym przez Państwa programie funkcjonalnym (tj. 6218 m2 pow. użytkowej + pow. techniczne i pomocnicze) nie da się spełnić warunku w planie miejscowym mówiącym o wskaźniku zabudowy działki – minimum 50%.*

**Odpowiedź:**

Obszar działki, na której ma powstać inwestycja (zaznaczony kolorem czerwonym w Załączniku Nr 13 – Mapa geodezyjna do celów projektowych) został szczegółowo określony w Załączniku Nr 22 – Podział działki. Powierzchnia tej działki wynosi 1,3818 ha.

**Pytanie 2:**

*Jaki jest Państwa pogląd na proponowanie kamienia na elewacji?*

**Odpowiedź:**

Zgodnie z pkt. 4.2 Załącznika Nr 12 - Założenia do projektowania budynków dla sądów powszechnych i powszechnych jednostek organizacyjnych prokuratury: „nie zaleca się wykończenia z kamienia naturalnego”.

**Pytanie 3:**

*Piszę Państwo, że pomieszczenia każdego z wydziałów powinny znajdować się obok siebie... jak to się ma do rozmieszczenia sal rozpraw? Jaki jest preferowany przez Państwo sposób rozmieszczania sal rozpraw?*

*Czy mają być one bezpośrednio przy każdym wydziale zgrupowane razem, ale możliwie blisko poszczególnych wydziałów? Rzutuje to znacząco na zapis 2.1 załącznika nr 12 mówiącym o strefach dostępności.*

**Odpowiedź:**

Salę rozpraw winny być zgrupowane razem.

**Pytanie 4:**

*Jakie jest preferowane przez Państwa oświetlenie sal rozpraw? Oświetlenie sztuczne? Oświetlenie dzienne?*

**Odpowiedź:**

Preferowanym rodzajem oświetlenia sal rozpraw jest oświetlenie dzienne.

**Pytanie 5:**

*Czy droga konwojowa ma prowadzić do Wydziału Karnego II, Wydziału Karnego VII oraz Wydziału Rodzinnego i Nietletnich?*

**Odpowiedź:**

Nie.

Trasa konwoju zatrzymanych, której mowa w pkt. 2.1.7 Załącznika nr 12 (Założenia do projektowania budynków dla sądów powszechnych i powszechnych jednostek organizacyjnych prokuratury) ma prowadzić do „Sali rozpraw I” Wydziału Karnego II, o której mowa w pkt. 4.10 Załącznika nr 11 (Program funkcjonalno – użytkowy dla Sądu Rejonowego w Siedlcach).

Do pozostałych sal rozpraw konwój z pomieszczenia dla zatrzymanych może przemieszczać się przez ogólnodostępny hall/poczekalnię.

**Pytanie 6:**

*Czy Pomieszczenie dla zatrzymanych z przedsionkiem dla konwoju (10.9) oraz Węzeł sanitarny dla konwoju (10.10) to pomieszczenia wspólne dla Wydziału Karnego II, Wydziału Karnego VII oraz Wydziału Rodzinnego i Nietletnich?*

**Odpowiedź:**

Tak.

Pomieszczenie dla zatrzymanych z przedsionkiem dla konwoju wraz z węzłami sanitarnymi dla konwoju i zatrzymanych, o których mowa w pkt. 10.9 -10.12 Załącznika nr 11, zgodnie z pkt. 2.1.7 Załącznika Nr 12 są częścią trasy konwoju zatrzymanych.

**Pytanie 7:**

*Jaki wskaźnik należy przyjąć do zaprojektowania miejsc parkingowych dla pracowników Sądu?*

**Odpowiedź:**

Szczegółowe ustalenia odnośnie ilości miejsc parkingowych dla pracowników sądu będą uzgadniane z projektantem wyłonionym w niniejszym postępowaniu konkursowym.

**Pytanie 8:**

*Czy Sala konferencyjna będzie dostępna dla interesantów?*

**Odpowiedź:**

Nie.

**Pytanie 9:**

*Czy dopuszcza się większą niż 330 cm wysokość Sali rozpraw II Wydziału Karnego o powierzchni 250 m<sup>2</sup>?*

**Odpowiedź:**

Tak.

**Pytanie 10:**

*Ad. Rozdz. II pkt. 7.2.a*

*Reprezentacyjny i eksponowany hall wejściowy, w dodatku z urządzeniami kontroli dostępu, o których mowa w „Założeniach do projektowania” Zał. Nr 2 pkt. 4.5.5 wymaga zapewnienia odpowiedniej powierzchni użytkowej, której powierzchnię szacujemy na ok. 200-300 m<sup>2</sup>. W związku z tym wnosimy o dodanie Hallu wejściowego do programu funkcjonalno – użytkowego obiektu, lub odpowiednie zwiększenie tolerancji powierzchni komunikacji w projektowanym obiekcie.*

**Odpowiedź:**

Nie jest możliwe dodanie dodatkowej pozycji – „Hall wejściowy” do Programu funkcjonalno – użytkowego i nie zwiększa się tolerancji powierzchni komunikacji w projektowanym obiekcie.

**Pytanie 11:**

*Ad. Rozdz. VIII pkt. 1.4 d i c*

*Zamawiający wymaga wypełnienia załącznika 7 i 8 wraz z podpisami uczestnika, co jest sprzeczne z zasadą anonimowości opisaną w rozdziale VIII pkt. 2.1 Prosimy o odpowiednią korektę Regulaminu.*

**Odpowiedź:**

Celem zachowania anonimowości postępowania Załącznik Nr 7 - Dane ogólne dla Sądu Rejonowego w Siedlcach oraz Załącznik Nr 8 - Zestawienie kosztów nie mogą być podpisane i nie mogą być opatrzone nazwą uczestnika konkursu składającego pracę konkursową.

### **Pytanie 12:**

Ad "Założenia do projektowania (zał. 12pkt.2.1.17) nakazują aby do wybranej Sali Wydziału Karnego zaprojektować odrębny korytarz i wejście dla osób konwojowanych . Tymczasem w Rozdz. pkt. 7 .1 Regulaminu mowa jest o konieczności bezpośredniego lub wydzielonego dojścia z pokoju zatrzymań do sal rozpraw WK. W związku z tym, prosimy o wyjaśnienie do ilu i do jakich sal rozpraw WK należy zapewnić bezpośrednio dojście z pokoju zatrzymań Jeżeli do wszystkich to w Programie funkcjonalno – użytkowym potrzebny jest dodatkowy wydzielony korytarz o pow. min. 100 m2

### **Odpowiedź:**

Trasa konwoju zatrzymanych, której mowa w pkt. 2.1.7 Załącznika nr 12 (Założenia do projektowania budynków dla sądów powszechnych i powszechnych jednostek organizacyjnych prokuratury) ma prowadzić do „Sali rozpraw I” Wydziału Karnego II, o której mowa w pkt. 4.10 Załącznika nr 11 (Program funkcjonalno – użytkowy dla Sądu Rejonowego w Siedlcach).

Do pozostałych sal rozpraw konwój z pomieszczenia dla zatrzymanych może przemieszczać się przez ogólnodostępny hall/poczekalnię.

### **Pytanie 13:**

*Prosimy o podanie jednoznacznej informacji na temat geometrii i pow. Działki objętej opracowaniem gdyż pow. 1, 9509 ha podana w Rozdziale II pkt. 2 – „Szczegółowy opis przedmiotu konkursu jest znacząco większa od obszaru oznaczonego graficznie na podkładzie sytuacyjno-wysokościowym na załączniku nr 13, który oznaczony jest nr działki 19-20/14*

### **Odpowiedź:**

Obszar działki, na której ma powstać inwestycja (zaznaczony kolorem czerwonym w Załączniku Nr 13 – Mapa geodezyjna do celów projektowych) został szczegółowo określony w Załączniku Nr 22 – Podział działki. Powierzchnia tej działki wynosi 1,3818 ha.

### **Pytanie 14:**

*Regulamin konkursu jednoetapowego przedstawia w Rozdziale II pkt. 2 następujące dane: „Nieruchomość o pow. 1,9509 ha przeznaczona pod budowę położona jest w Siedlcach przy ul. Kazimierzowskiej 31a i znajduje się na terenie o symbolu 1 UP - z przeznaczeniem pod funkcję usługową realizującą cele publiczne. Przedmiotowa nieruchomość w dniu 12 sierpnia 2010 r. aktem notarialnym nr 4100/2010 została zakupiona od Miasta Siedlce na rzecz Skarbu Państwa – Sądu Okręgowego w Siedlcach z przeznaczeniem na cel inwestycyjny – budowę Sądu Rejonowego Siedlcach.*

*Granice terenu (oznaczona kolorem czerwonym) do wykorzystania przy projektowaniu w ramach konkursu przedstawia mapa geodezyjna do celów projektowych – Załącznik nr 13.”*

*Nieruchomość oznaczona kolorem czerwonym na mapie geodezyjnej do celów projektowych, wg naszych obliczeń posiada powierzchnię 1,3890 ha.*

*O jakiej części obszaru 1UP mowa w powyższym fragmencie Regulaminu?*

*Jaki teren można wykorzystać na cele projektowe (czerwony obrys na mapie czy powierzchnię wymienioną powyżej).*

**Odpowiedź:**

Obszar działki, na której ma powstać inwestycja (zaznaczony kolorem czerwonym w Załączniku Nr 13 – Mapa geodezyjna do celów projektowych) został szczegółowo określony w Załączniku Nr 22 – Podział działki. Powierzchnia tej działki wynosi 1,3818 ha.

**Pytanie 15:**

*„W założeniach do projektowania budynków dla sądów powszechnych i powszechnych jednostek organizacyjnych prokuratury pkt. 4.3.:*

*W budynkach sądów i prokuratur nie należy projektować:*

- tarasów i balkonów;
- zieleni na dachach;
- wind panoramicznych;

*Należy unikać projektowania podziemnych garaży (za wyjątkiem miejsc dla samochodów służbowych). Liczba i sposób urządzania miejsc postojowych powinna wynikać z decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania teren, lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, z uwzględnieniem niezbędnych stanowisk dla osób niepełnosprawnych”*

*Procentowy udział miejsc dla niepełnosprawnych nie został określony w żadnym z powyższych dokumentów, czy możliwe jest dowolne dobranie ich ilości przez projektanta? Czy istnieją jakieś dodatkowe wytyczne odnośnie ilości petentów lub pracowników, którzy korzystają z tego typu miejsc.*

**Odpowiedź:**

Nie istnieją dodatkowe wytyczne odnośnie ilości petentów lub pracowników, którzy korzystają z miejsc dla niepełnosprawnych. Ilość miejsc dla niepełnosprawnych winien określić uczestnik konkursu.

Szczegółowe ustalenia odnośnie ilości miejsc parkingowych i ich podziału będą uzgadniane z projektantem wyłonionym w niniejszym postępowaniu konkursowym.

**Pytanie 16:**

*W jaki sposób interpretować dopuszczalną 5%-ową wielkość przekroczeń powierzchni użytkowej zawartą w pkt. 1.1.7 Założeń do projektowania budynków dla sądów powszechnych i powszechnych jednostek organizacyjnych prokuratury:*

- a) Czy odchyłka waha się w górę i w dół?
- b) Czy pomieszczenia techniczne np. 4.6 są zawarte w tej wielkości?
- c) Jeżeli w PFU występują pomieszczenia nie uwzględnione, a wymagane funkcjonalne, przepisami BHP, itd.: aneksy kuchenne, zespoły sanitarne, dodatkowe pomieszczenia socjalne, rozdzielnie elektryczne, szafy rozdzielni serwerowych kondygnacji i wydziałów oraz piony techniczne należy doliczyć je do 5%-wej odchyłki powierzchni?

**Odpowiedź:**

Ad. a) Nie – tylko w górę.

Ad. b) Nie.

Ad. c) Nie.

DYREKTOR  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Jan Sobiech*



**DYREKTOR SĄDU OKRĘGOWEGO  
W SIEDLCACH**

08-100 Siedlce ul. Sądowa 2

tel. (0-25) 64-07-849 fax.(0-25) 64-07-885 e-mail: poczta@siedlce.so.gov.pl

Siedlce, dnia 15 kwietnia 2010 r.

ZP-1/08/2011

**Zaproszeni do składania prac konkursowych uczestnicy  
konkursu na: „Opracowanie koncepcji architektoniczno –  
przestrzennej dla siedziby Sądu Rejonowego w Siedlcach  
przy ul. Kazimierzowskiej 31a”.**

W związku ze skierowanymi w niniejszym postępowaniu konkursowym pytaniami, Zamawiający udziela następujących odpowiedzi:

**Pytanie 1:**

*Czy nie należy przewidzieć pokoi do przechowywania spraw bieżących :*

- III Wydziale Rodzinnym i Nieletnich,
- IV Wydziale Pracy i Ubezpieczeń Społecznych,
- V Wydziale Gospodarczym.

*Jeżeli tak, to prosimy o podanie powierzchni w/w pokoi.*

**Odpowiedź:**

Nie.

**Pytanie 2:**

*Czy należy uwzględnić oddzielny pokój „świadka koronnego” przy Wydziałach Karnych, czy też należy założyć, że przesłuchania „świadków koronnych” odbywać się będą w pokojach przesłuchań?*

**Odpowiedź:**

W pracy konkursowej nie należy uwzględniać oddzielnego pomieszczenia dla „świadka koronnego”.

**Pytanie 3:**

*Czy doprowadzenie zatrzymanego z pomieszczenia dla zatrzymanych do Sali rozpraw będzie leżało w obowiązkach konwoju, czy też w obowiązkach straży sądowej? Jeżeli będzie to straż sądowa (niezależna od ochrony) proszę o podanie ilości przewidzianych pracowników oraz wielkości przewidzianych dla nich pomieszczeń.*

**Odpowiedź:**

Doprowadzenie zatrzymanego z pomieszczenia dla zatrzymanych do sali rozpraw będzie leżało w obowiązkach konwoju.

**Pytanie 4:**

- a) *Czy konwój dla zatrzymanych może przemieszczać się do części sal rozpraw Wydziału Karnego przez ogólnodostępny hall/poczekalnię?*
- b) *Czy wymagane jest aby pomieszczenie dla zatrzymanych miało bezpośredni/wydzielony dostęp do wszystkich sal rozpraw obydwu Wydziałów Karnych (łącznie sześciu sal rozpraw)?*

**Odpowiedź:**

Ad a). Trasa konwoju zatrzymanych, do której zalicza się pomieszczenie dla zatrzymanych z przedsionkiem dla konwoju wraz z węzłami sanitarnymi dla konwoju i zatrzymanych ma prowadzić do „Sali rozpraw I” Wydziału Karnego II, o której mowa w pkt. 4.10 - Program funkcjonalno – użytkowy dla Sądu Rejonowego w Siedlcach.

Do pozostałych sal rozpraw konwój dla zatrzymanych może przemieszczać się przez ogólnodostępny hall/poczekalnię.

Ad. b) Nie.

**Pytanie 5:**

*Czy jeden Wydział Karny może mieć Sale Rozpraw na dwóch kondygnacjach?*

**Odpowiedź:**

Nie.

Salę rozpraw winny być zgrupowane razem.

**Pytanie 6:**

*Czy Pomieszczenie dla zatrzymanych powinno mieć osobne cele dla zatrzymanych?*

**Odpowiedź:**

Tak.

**Pytanie 7:**

*Czy pokoje posiedzeń pojedynczych powinny mieć zapewnione oświetlenie dzienne?*

**Odpowiedź:**

Tak.

**Pytanie 8:**

*Czy sale narad przy salach rozpraw powinny mieć zapewnione oświetlenie dzienne?*

**Odpowiedź:**

Tak.



**Pytanie 9:**

*Czy Biblioteka w Wydziale Administracyjnym powinna być dostępna dla ogółu interesantów czy tylko dla pracowników sądu?*

**Odpowiedź:**

Biblioteka w Wydziale Administracyjnym powinna być dostępna tylko dla pracowników sądu.

**Pytanie 10:**

*Czy pokoje referendarzy w Wydziale Ksiąg Wieczystych powinna być dostępna dla ogółu interesantów czy tylko dla pracowników sądu?*

**Odpowiedź:**

Pokoje referendarzy w Wydziale Ksiąg Wieczystych powinny być dostępne tylko dla pracowników sądu.

**Pytanie 11:**

*Czy sekretariat w Wydziale Ksiąg Wieczystych powinien być dostępny dla ogółu interesantów czy tylko dla pracowników sądu?*

**Odpowiedź:**

Sekretariat w Wydziale Ksiąg Wieczystych powinien być dostępny nie tylko dla pracowników sądu.

**Pytanie 12:**

*Ilość węzłów sanitarnych dla interesantów wydaje się być zaniżona przy założeniu, że rozprawy w różnych salach rozpraw będą prowadzone jednocześnie.*

*Czy można dodać więcej sanitariatów?*

**Odpowiedź:**

Nie.

**Pytanie 13:**

*Czy przewiduje się garaż podziemny dla pracowników sądu, czy wyłącznie garaż naziemny?*

**Odpowiedź:**

Przewiduje się wyłącznie garaże naziemne: dla samochodów służbowych sądu (wewnątrz budynku), o których mowa w pkt. 10.28 Załącznika nr 11 - Program funkcjonalno – użytkowy dla Sądu Rejonowego w Siedlcach i zewnętrzny dla pracowników sądu.

**Pytanie 14:**

*Czy sale rozpraw powinny mieć zapewnione oświetlenie dzienne?*

***Odpowiedź:***

Tak.

DYREKTOR  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Jan Sobiech*



**DYREKTOR SĄDU OKRĘGOWEGO  
W SIEDLCACH**

08-100 Siedlce ul. Sądowa 2

tel. (0-25) 64-07-849 fax.(0-25) 64-07-885 e-mail: poczta@siedlce.so.gov.pl

Siedlce, dnia 15 kwietnia 2010 r.

ZP-1/09/2011

**Zaproszeni do składania prac konkursowych uczestnicy  
konkursu na: „Opracowanie koncepcji architektoniczno –  
przestrzennej dla siedziby Sądu Rejonowego w Siedlcach  
przy ul. Kazimierzowskiej 31a”.**

W związku ze skierowanymi w niniejszym postępowaniu konkursowym pytaniami,  
Zamawiający udziela następujących odpowiedzi:

**Pytanie 1:**

*„Na terenie nieruchomości zlokalizowano stanowisko archeologiczne:*

*§ 4 pkt. 1 Wypisu ze Zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego miasta Siedlce – Obszaru ograniczonego ulicami: Graniczną, Północną, Kazimierzowską pod nazwą „Błonia Siedleckie” brzmi:*

*W obszarze planu zlokalizowano stanowisko archeologiczne Nr 12, zarejestrowane w ewidencji gminnej miasta Siedlce. Przedmiot, zakres, formy ochrony i opieki nad nimi, zasady prowadzenia robót budowlanych oraz organy ochrony zabytków określają przepisy szczególne.*

*Proszę o udzielenie szczegółowych informacji na temat istniejących przepisów szczególnych dotyczących danego miejsca, opis stanowiska, wymaganych stref ochronnych – np. zachowania odpowiedniej odległości nowoprojektowanych obiektów od punktu oznaczonego na mapie.”*

**Pytanie 2:**

*”W załączniku graficznym do Wypisu ze Zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego miasta Siedlce – Obszaru ograniczonego ulicami: Graniczną, Północną, Kazimierzowską pod nazwą „Błonia Siedleckie” zaznaczone jest stanowisko archeologiczne (Nr 12). Prosimy o udzielenie odpowiedzi:*

*- jaką zajmuje powierzchnię?*

*- czy jest to stanowisko tymczasowe, które będzie funkcjonowało do czasu zrealizowania*

**Odpowiedź na pyt. 1 i 2:**

Informacje uzyskane od Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Warszawie  
Delegatury w Siedlcach:

„W odpowiedzi na pismo .... w sprawie udzielenia informacji odnośnie stanowiska nr AZP 58-78/12 oznaczonego w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego na działce nr 20/9 obręb 19 informuję, że numerem tym oznaczono znalezisko toporka kamiennego (tzw. znalezisko luźne).

Umiejscowienie tego stanowiska ma charakter hipotetyczny, z uwagi na nieokreśloną dokładnie lokalizację stanowiska podaną w karcie ewidencyjnej, w związku z tym nie można ustalić, jaką ma powierzchnię.

Mając powyższe na uwadze, umieszczenie tego obiektu w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego ma charakter wyłącznie informacyjny. Ponieważ brakuje dokładnej lokalizacji stanowiska, nie można określić dla niego zasad ochrony.

Ponieważ zapytanie dotyczy również zasad prowadzenia robót budowlanych, informuję, że wszelkie prace ziemne na ww. nieruchomości mogą być prowadzone, jednak wskazany jest nadzór archeologiczny z uwagi na możliwość wystąpienia kolejnych znalezisk.”

DYREKTOR  
Sądu Okręgowego w Siedlcach

*Jan Sobiech*